

東方三月精  
Strange and Bright Nature Deity  
コミックス第3巻  
好評発売中!!

来吧!  
试胆大会开始!!

第4话▷藏身石头下之物 后篇

# 東方三月精

Oriental Sacred Place

●原作: ZUN ●漫画: 比良坂真琴





那么 算算  
差不多了吧？

有闲的家伙

各位 这个装扮  
是……？



不是要开试胆  
大会么？

没错吧？

对呀 我是  
如此所说的……

难道大家都准备  
扮演怪物么？



正是

所谓试胆大会不就是吓人么？

但是大家都来吓人的话谁做被吓的啊？

咦？

好！

想扮演怪物的人都开始做准备咯！

喂……

哦哦！

おおー！



沉重



登場人物紹介



サニールクニ妖精のひとり。日の光を操る能力をもつ。3人の中ではリーダー的存在。



ルナチャイルド●月の光を操る能力をもつ。いつもサニールの悪戯のとぼっちりを受ける。



スターファイア●3人の中では唯一天候に左右されない能力をもつ。





等一...

转头



幽幽子大人我们一同出发吧？

ウエー

我很不适应可怕的东西的说

哎...



我也是扮妖怪的哦？

啊啦

咦...

根本没必要做假扮嘛

谁让我是亡灵呢



哎？

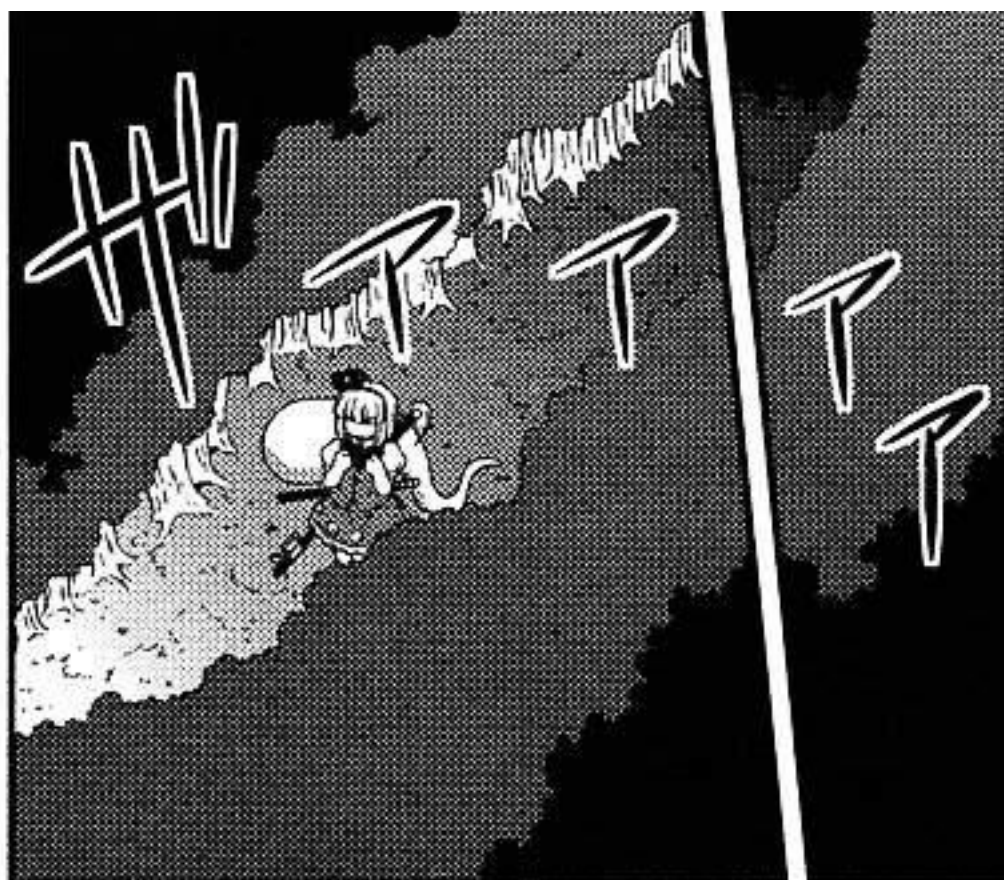
我必须一个人去吗？

记得带土特产回来哦

ぽん

...







まじやまのまのま

好像开始了哦！

等轮到这里还要等多久啊



注：呀啊啊啊啊

不过这里真有点悚然……

……

说真的 既然像  
是个怪物会出现  
的地方

就算没有我们也一样  
会出现吧？

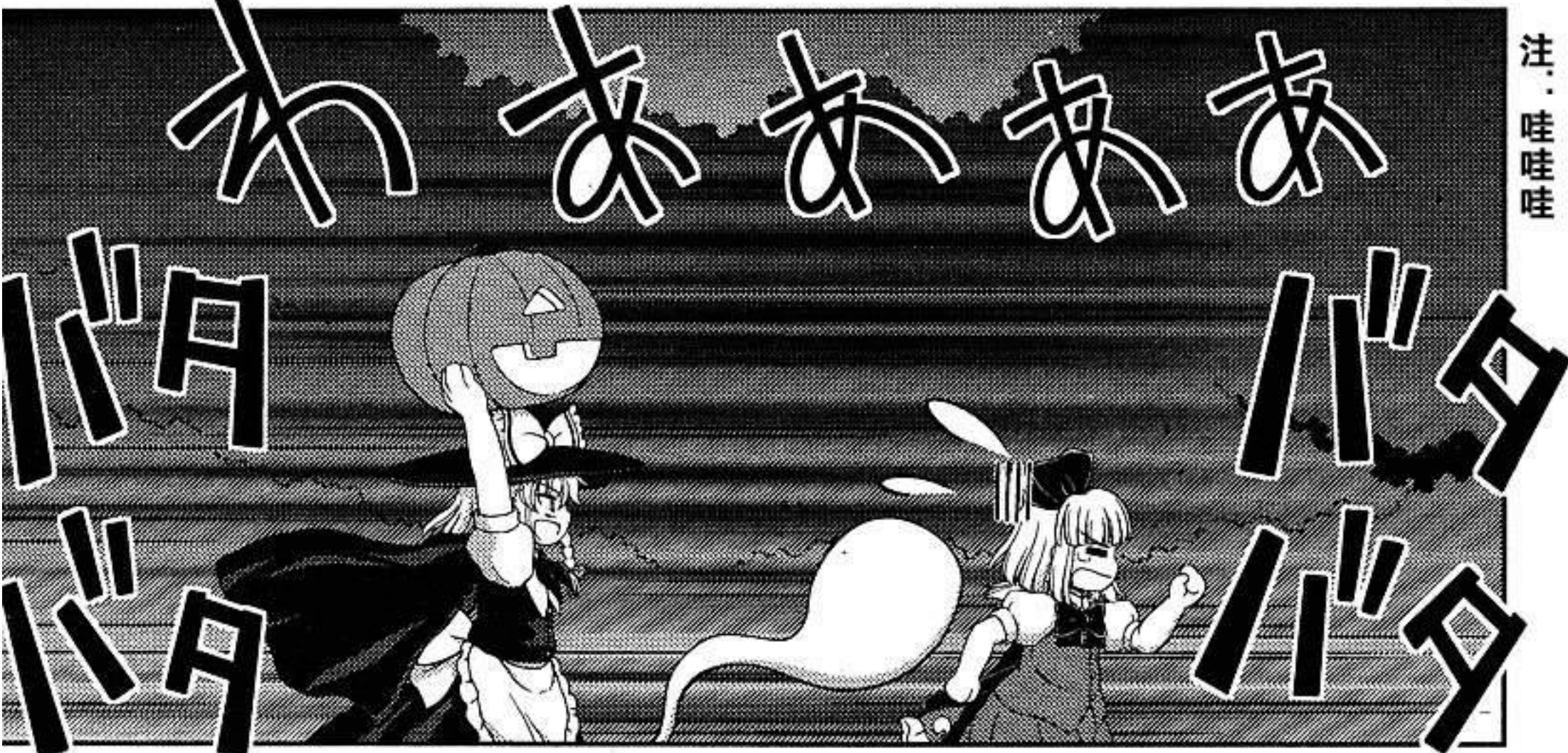




注：呀呀呀



注：哇哇哇



会出现么  
……

虽然就算出现  
了也不奇怪啦

说白了

就算有幽灵或  
妖怪出现也不  
奇怪呀

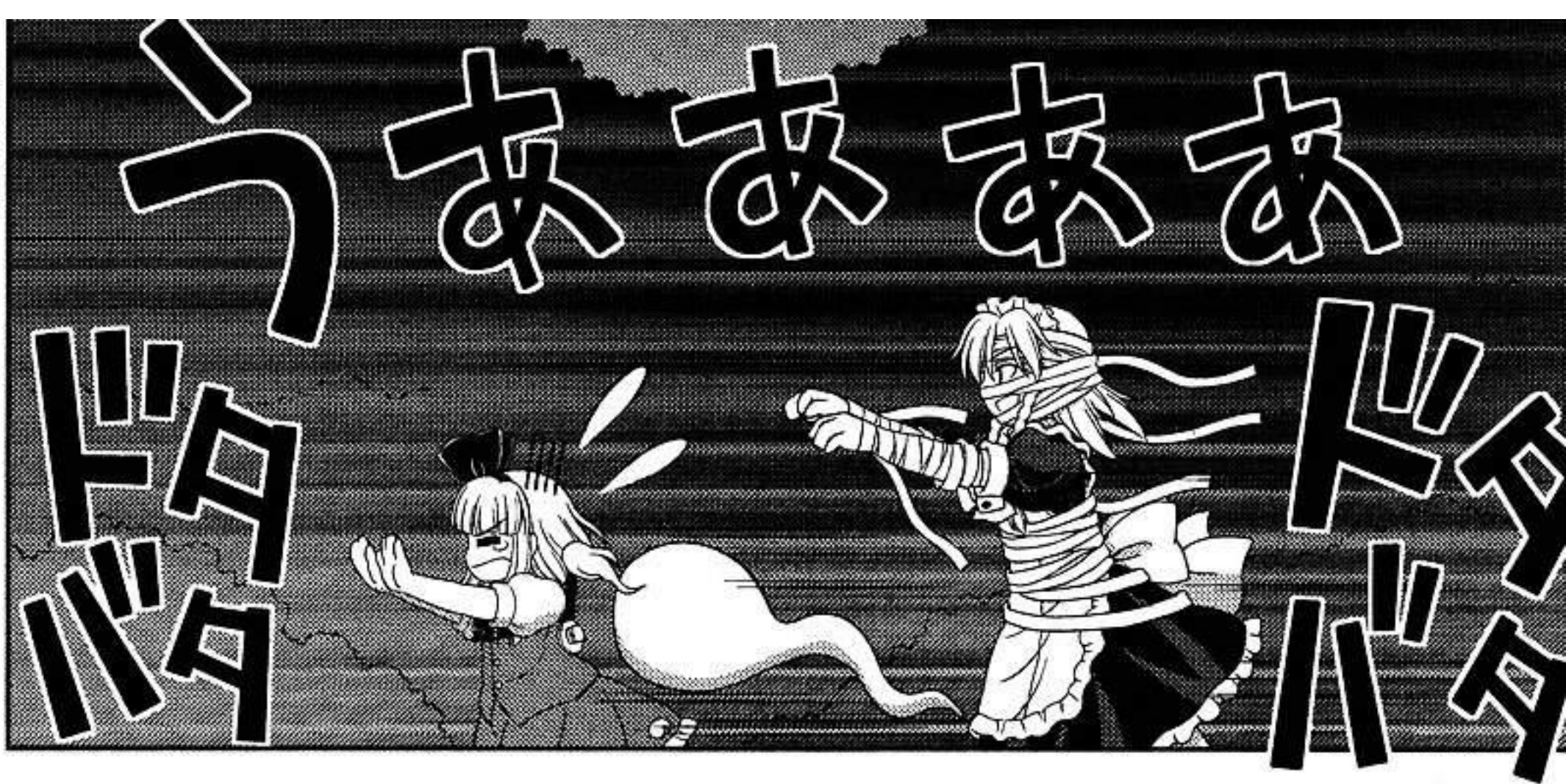
那为什么还会  
害怕啊 到底  
怕的是什么呢

变得有点搞不懂试胆  
大会到底该做什么了





注：呜哇哇



注：你们这些家伙







：已经不行  
了啦

这胆试不下去了

真是没骨气啊

はあ  
はあ

はあ  
はあ

ホー

ホー

はあ

はあ



早点投降的话  
还可以让你死个  
痛快地说

はあ  
はあ

真让人费功夫啊

终于完了么



啊呀  
没能死个痛快呢

我才没死呢

什么？  
结束了？

啊啊 被吓的一方  
貌似投降了 这样  
试胆大会就闭幕吧！

等会儿有准备好  
东西给大家 都  
换了衣服等着吧

はあ  
はあ











「東方三月精」に対する  
ご意見・ご感想をお送りください。

あて先  
〒102-8076  
角川書店 コンプエース  
「東方三月精」ご意見箱係





老木 木 木 木 木

成群的幽灵啊！

是幽灵！

出现了!!!

出...







注：哇哈哈哈哈

出現ア!!

はははは  
ひん

コイ

ピクピク



注：呜呜哇

アアアア

ドドドド

ドドドド

ドドドド



试胆大会已经  
结束了呐

啊抱歉抱歉

道蒙先開始慶祝了





注：大量的幽灵啊！！













# 东方三月精 第三卷 第四话

## 藏身石头下之物 后篇

翻译：四十六角

修图：KeKe

本人汉化制作的作品仅供爱好者试看交流之用，请于下载后24小时内删除，切勿用于商业用途。如因此而造成的法律责任本人概不负责。

东方小镇·东方同人堂  
[www.thproject.org](http://www.thproject.org)





幽灵不在周围放长了会化冻的

唔 所以说就大家去把西瓜挖出来吧

あ



就放在幽灵聚集的石头下面咯

真会有效利用幽灵呢

肯定会变冰凉的嘛



不不 不管目的为何那就是幽灵这一点还是没改变吧……

我们的胆倒被寒到了

ほっ

啊 吓了一跳

原来是为了冷却西瓜……

叩

叩

记夏季夜晚奇异的骚动。

TO BE CONTINUED